31992R3576

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3576/92 НА СЪВЕТА

от 7 декември 1992 година

относно определението на понятието „продукти с произход“, приложимо за определени минерални продукти и за определени продукти от химическата или други сродни на нея промишлености, в рамките на преференциалните тарифни договорености на Общността с трети страни

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 113 от него,

като има предвид, че протоколите и приложенията [1] относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество при прилагането на преференциалните тарифни договорености на Общността по отношение на вноса от трети страни, изключват определени минерални продукти и определени продукти от химическата или други сродни на нея промишлености от техния обхват, по-специално що се отнася до определението на понятието „продукти с произход“;

като има предвид, че за всички такива продукти, внесени в рамките на преференциалните тарифни договорености, държавите-членки на Общността определят понятието „продукти с произход“ в съответствие с техните собствени национални правила;

като има предвид, че вътрешният пазар обхваща пространство без вътрешни граници, в което *inter alia* е гарантирано свободното движение на стоки; като има предвид, че следователно е необходимо да се осигури еднакво прилагане на разпоредбите, отнасящи се до определението на понятието „продукти с произход“, приложими за определени минерални продукти и определени продукти от химическата и други сродни на нея промишлености в рамките на преференциалните тарифни договорености на Общността с трети страни;

---

(1) Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Австрия, ОВ L 149, 15.6.1988 г., стр. 5.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Финландия, ОВ L 149, 15.6.1988 г., стр. 75.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Исландия, ОВ L 180, 9.7.1988 г., стр. 5.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Норвегия, ОВ L 180, 9.7.1988 г., стр. 75.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Швеция, ОВ L 216, 8.8.1988 г., стр. 5.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Швейцария, ОВ L 216, 8.8.1988 г., стр. 75.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Фарьорски острови, ОВ L 371, 31.12.1991 г., стр. 40.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Мароко, ОВ L 264, 27.9.1978 г., стр. 38.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Алжир, ОВ L 263, 27.9.1978 г., стр. 40.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Тунис, ОВ L 265, 27 9.1978 г., стр. 38.
Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Египет, ОВ L 266, 27.9.1978 г., стр. 30.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Йордания, ОВ L 268, 27.9.1978 г., стр. 24.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Ливан, ОВ L 267, 27.9.1978 г., стр. 24.
Протокол № 2 към Споразумението ЕИО-Сирия, ОВ L 269, 27.9.1978 г., стр. 22.
Протокол към Споразумението ЕИО-Кипър, ОВ L 339, 28.12.1977 г., стр. 19.
Протокол към Споразумението ЕИО-Малта, ОВ L 111, 28.4.1976 г., стр. 11.
Приложение към Решение № 2/76 за изменение на Протокол № 3 към Споразумението ЕИО-Израел, ОВ L 190, 29.7.1977 г., стр. 3.
Протокол № 1 към Четвъртата конвенция АКТБ-ЕИО, ОВ L 229, 17.8.1991 г., стр. 134.
Протокол № 4 към Споразумението ЕИО-Полша, ОВ L 114, 30.4.1992 г., стр. 68.
Протокол № 4 към Споразумението ЕИО-ЧСФСР, ОВ L 115, 30.4.1992 г., стр. 83.
Протокол № 4 към Споразумението ЕИО-Унгария, ОВ L 116, 30.4.1992 г., стр. 155.

като има предвид, че за горепосочените продукти трябва да се определят условията, при които те придобиват статут на произхождащи от определено място за целите на преференциалните тарифни договорености, посочени по-горе,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За целите на прилагането на разпоредбите, свързани с преференциалните тарифни договорености на Общността за определени минерални продукти и определени продукти от химическата промишленост или други сродни на нея промишлености, предвидени в приложението, с произход от Алжир, Австрия, Кипър, Чехословакия, Египет, Фарьорските острови, Финландия, Унгария, Исландия, Израел, Йордания, Ливан, Малта, Мароко, Норвегия, Полша, Швеция, Швейцария, Сирия, Тунис и държавите от АКТБ (наричани по-долу „държави или територии бенефициери"), следните се считат за продукти с произход от една от такива държави или територии бенефициери:

а) продукти, изцяло получени в държава или територия бенефициер;

б) продукти, получени в държава или територия бенефициер, при производството на които са използвани продукти, различни от тези, определени в буква а) (наричани по-долу „материали без произход"), при условие че посочените материали са били достатъчно обработени или преработени по смисъла на член 3.

Член 2

За целите на член 1, буква а) следните продукти се считат за изцяло получени в държава или територия бенефициер:

а) петролни продукти, извлечени от нейната почва или морско дъно;

б) петролни продукти, получени от морското дъно или от зоната под морското дъно извън териториалните води, ако тази държава или територия бенефициер има за целите на експлоатацията изключителни права върху такава почва или подпочвена област;

в) петролни продукти, произведени там изключително от продуктите, определени в букви а) и б).

Член 3

За целите на член 1, буква б) материалите без произход се считат за достатъчно обработени или преработени, когато получените продукти, посочени в колони 1 и 2 от списъка в приложението, отговарят на условията, определени в колона 3.

Член 4

По смисъла на кодове по ХС ex 2707, от 2713 до 2715, ex 2901, ex 2902 и ex 3403, посочени в колона 1 от приложението, простите операции като пречистване, декантиране, обезсоляване, отделяне на вода, филтриране, оцветяване, обозначаване, получаване на определено сярно съдържание в резултат на смесването на продукти с различно сярно съдържание, всякакви комбинации от тези действия или други подобни не предоставят произход.

Член 5

1. Доколкото разпоредбите в протоколите и приложенията относно определението на понятието „продукти с произход" и методите на административно сътрудничество при прилагането на преференциалните тарифни договорености, предоставени от Общността на държава или територия бенефициер, все още не са приложими спрямо продуктите, посочени в приложението към настоящия документ и без да се нарушават член 1 и параграф 2 от същия член, тези разпоредби се прилагат *mutatis mutandis* към такива продукти.

2. По смисъла на разпоредбите, посочени в параграф 1, продуктите, изброени в приложението към настоящия документ, които се пренасят по тръбопровод през територия, различна от тази на държава или територия бенефициер, също се считат за пренесени пряко от държава или територия износител до Общността.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 януари 1993 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 декември 1992 година.

За Съвета

Председател

D. HURD

ПРИЛОЖЕНИЕ

Код по ХС	Описание на стоките	Обработка или преработка на материали без произход, която дава статут на произход
1	2	3
ex 2707	Масла, в които ароматните съставки преобладават тегловно в сравнение на неароматните и които представляват масла, подобни на минералните, получени от дестилацията на нагрят до висока температура каменовъглен катран и които при температура до 250 °C дестилират над 65 об. % (включително смеси от петролен етер и бензол) за използване като моторни горива или горива за отопление.	Операции на рафиниране и/или една или няколко по-специфични обработки в съответствие с допълнение 1. Други операции, в които всички използвани материали са класифицирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак, класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие че тяхната стойност не надвишава 50 % от цената на продукта от завода.
ex 2709	Суров нефт, получен от битуминозни минерали.	Деструктивна дестилация на битуминозни минерали.
от 2710 до 2712	Нефтени масла и масла, получени от битуминозни минерали, които не са сурови; препарати, които не са посочени или включени на друго място, съдържащи като основен компонент 70 тегл. % или повече нефтени масла или масла, получени от битуминозни минерали. Нефтени газове и други газообразни въглеводороди. Вазелин; парафин, микрокристален нефтен восък, суров парафин, озокерит, лигнитен восък, торфен восък, други минерални восъци и други подобни продукти, получени по синтетичен или друг начин, оцветени или не.	Рафиниране и/или една или повече по-специфични обработки в съответствие с допълнение 2. Други операции, в които всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие че тяхната стойност не надвишава 50 % от цената на продукта от завода.
от 2713 до 2715	Нефтен кокс, нефтен битум и други остатъци от нефт или от битуминозни минерали. Природен битум и асфалт; битуминозни или нефтени шисти и пясъци; асфалтити и асфалтени скали. Битумни смеси на базата на природен асфалт или битум, нефтен битум, минерален катран или пек от минерален катран.	Рафиниране и/или една или повече по-специфични обработки в съответствие с допълнение 1. Други операции, в които всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие че тяхната стойност не надвишава 50 % от цената на продукта от завода.
ex 2901	Ациклични въглеводороди, предназначени за използване като моторни горива или горива за отопление.	Рафиниране и/или една или повече по-специфични обработки в съответствие с допълнение 1. Други операции, в които всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие че тяхната стойност не надвишава 50 % от цената на продукта от завода.
ex 2902	Циклани и циклени (различни от азулени), бензен, толуен, ксилени, предназначени за използване като моторни горива или горива за отопление.	Рафиниране и/или една или повече по-специфични обработки в съответствие с допълнение 1. Други операции, в които всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие че тяхната стойност не надвишава 50 % от цената на продукта от завода.

Код по ХС	Описание на стоките	Обработка или преработка на материали без произход, която дава статут на произход
1	2	3
ex 3403	Смазочни препарати, съдържащи нефтени масла или масла, получени от битуминозни материали, при условие че представляват по-малко от 70 тегл. %.	Рафиниране и/или една или повече по-специфични обработки в съответствие с допълнение 1. Други операции, в които всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие че тяхната стойност не надвишава 50 % от цената на продукта от завода.
ex 3404	Изкуствени восъци и восъчни препарати на базата на парафин, нефтени восъци, восъци, получени от битуминозни минерали, суров парафин или парафин на люспи.	Производство, при което всички използвани материали са класирани в подразделение, различно от това на продукта. Все пак класираните в едно и също подразделение материали може да се използват, при условие че тяхната стойност не надвишава 50 % от цената на продукта от завода.
ex 3811	Приготвени добавки за смазочно масло, които съдържат нефтени масла или масла, получени от битуминозни минерали.	Производство, в което стойността на всички използвани материали от позиция № 3811 не превишава 50 % от производствената цена на продукта.

Допълнение 1

По смисъла на позиции № ex 2707, от 2713 до 2715, ex 2901, ex 2902 и ex 3403 под „специфична обработка“ се разбира следното:

а) вакуумна дестилация;

б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране ([1]);

в) крекинг;

г) риформинг;

д) екстракция чрез селективни разтворители;

е) преработка, включваща следните операции: обработка с концентрирана сярна киселина, олеум или серен диоксид; неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с помощта на активна (естествена) глина, с активирана глина, с активен въглен или с боксит;

ж) полимеризация;

з) алкализиране;

и) изомеризация.

([1]) Виж допълнителната обяснителна бележка 4б към глава 27 от Комбинираната номенклатура.

Допълнение 2

По смисъла на позиции № от 2710 до 2712 под „специфична обработка“ се разбира следното:

а) вакуумна дестилация;

б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране (1);

в) крекинг;

г) риформинг;

д) екстракция чрез селективни разтворители;

е) преработка, включваща следните операции: обработка с концентрирана сярна киселина, олеум или серен диоксид; неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с помощта на активна (естествена) глина, с активирана глина, с активен въглен или с боксит;

ж) полимеризация;

з) алкализиране; и,

й) изомеризация;

к) само за тежките масла, попадащи в позиция № ex 2710, десулфуризация с помощта на водород, водеща до намаляване най-малко с 85 % на съдържанието на сяра в обработваните продукти (метод ASTM D 1266-59 T);

л) само за продуктите, включени в позиция № ex 2710, депарафинизация по начин, различен от обикновеното филтруване;

м) само за тежките масла, включени в позиция № ex 2710, обработка с водород, различна от десулфуризацията, при която водородът участва активно в химическа реакция, осъществена при налягане по-високо от 20 bar и при температура по-висока от 250 °C, с помощта на катализатор. Довършителната обработка с водород на смазочните масла, включени в позиция № ex 2710 (например хидродоочистка или обезцветяване), целяща подобряване на цвета или на стабилността, не се разглежда като „специфична преработка“;

н) само за горивните масла, включени в позиция № ex 2710, атмосферна дестилация, при условие че тези продукти при дестилация по метода ASTM D 86 при 300 °C дестилират по-малко от 30 об. % (включително загубите);

о) само за тежките масла, различни от леките дизелови горива и горивните масла, включени в позиция № ex 2710, обработка чрез електрически ток с висока честота.

(1) Виж допълнителната обяснителна бележка 46 към глава 27 от Комбинираната номенклатура.